PËRKTHIM NË GJUHËN SHQIPE

NJOFTIM FORMAL PËR MOSMARRËVESHJE INVESTIMI DHE KËRKESË PËR ZGJIDHJE MIQËSORE

EUROPORT SHËNGJIN - SHQIPONJA E ADRIATIKUT

Datë: 27 gusht 2026

SHËNIM MBI GJUHËN
Ky përkthim në gjuhën shqipe paraqitet për lehtësi administrative dhe për shqyrtim nga institucionet e Republikës së Shqipërisë. Në rast të ndonjë mospërputhjeje ndërmjet versionit në gjuhën angleze dhe këtij përkthimi, versioni në gjuhën angleze do të ketë përparësi.

NGA: Lirim Muharemi, shtetas i Republikës së Kroacisë; investitor, ideator dhe promovues i Europort Shëngjin - Shqiponja e Adriatikut; Themelues dhe President i Eagle Movement. Të dhënat për korrespondencë: siç përcaktohen në emailin përcjellës ose në shkresën e dorëzimit.

DREJTUAR: Qeverisë së Republikës së Shqipërisë, Këshillit të Ministrave - Kryeministrisë, Bulevardi “Dëshmorët e Kombit”, Tiranë, Shqipëri; info@kryeministria.al.

KOPJE: Avokaturës së Shtetit, Rr. “Abdi Toptani”, Nd. 5, Kati IV, Tiranë; kabineti@avokaturashtetit.gov.al; dhe Ministrisë së Infrastrukturës dhe Energjisë, Rr. “Abdi Toptani”, Nr. 1, 1001 Tiranë; paradhoma@infrastruktura.gov.al.

LËNDA

Njoftim Formal për Mosmarrëveshje Investimi dhe Kërkesë për Zgjidhje Miqësore sipas Marrëveshjes ndërmjet Qeverisë së Republikës së Kroacisë dhe Qeverisë së Republikës së Shqipërisë për nxitjen dhe mbrojtjen e investimeve, nënshkruar më 10 maj 1993, e ndryshuar me Protokollin Shtesë të nënshkruar më 10 shkurt 2009 (“Traktati”). Dispozita për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve investitor-shtet, fillimisht neni 10, u rinumërua si neni 11.

Të nderuar Kryeministër, anëtarë të Këshillit të Ministrave dhe Avokat i Përgjithshëm i Shtetit, unë, Lirim Muharemi, shtetas i Republikës së Kroacisë, njoftoj zyrtarisht Republikën e Shqipërisë për një mosmarrëveshje investimi që lidhet me investimin tim, zhvillimin dhe të drejtat e lidhura me projektin Europort Shëngjin - Shqiponja e Adriatikut. Kjo shkresë përbën kërkesën time formale për zgjidhje miqësore sipas nenit 11. Kërkoj negociata në mirëbesim me qëllim zgjidhjen e mosmarrëveshjes pa qenë e nevojshme arbitrazhi ndërkombëtar. Kjo shkresë nuk fillon arbitrazhin, nuk zgjedh forum gjyqësor ose arbitrazhi dhe nuk heq dorë nga asnjë e drejtë.

1. INVESTITORI

Jam shtetas i Republikës së Kroacisë. Lidhja ime me Kroacinë nuk është krijuar rishtazi për këtë investim. Dokumentacioni shqiptar i kohës së zhvillimit të Europort Shëngjin më identifikon shprehimisht si shtetas kroat dhe investitor. Marrëveshja e noterizuar e zhvillimit të projektit, e lidhur në Tiranë më 11 nëntor 2008, përmban shënimin “INVESTITORI - LIRIM MUHAREMI” dhe evidenton shtetësinë time kroate. Prova e shtetësisë ruhet dhe do të paraqitet sipas nevojës. Eagle Movement përmendet vetëm për sfond dhe korrespondencë; pretenduesi sipas Traktatit është Lirim Muharemi personalisht.

2. INVESTIMI - EUROPORT SHËNGJIN

Europort Shëngjin u konceptua dhe u zhvillua si port ndërkombëtar me ujëra të thella dhe projekt logjistik rajonal për Shqipërinë dhe Ballkanin më të gjerë, me lidhje detare, rrugore, hekurudhore dhe multimodale. Nuk ishte vetëm ide abstrakte, por veprimtari shumëvjeçare investimi.

- zhvillim konceptual, inxhinierik dhe teknik; studime mjedisore, gjeologjike dhe hidrografike; projektim porti dhe terminalesh; planifikim korridori transporti; studime ekonomike dhe fizibiliteti; studime emergjence dhe sigurie; dokumentacion koncesioni; shpenzime financiare dhe angazhim specialistësh;
- promovim ndërkombëtar, kontakte me institucionet shqiptare dhe institucionet financiare evropiane e ndërkombëtare;
- pronësi dhe interesa ekonomike në dokumentacion, të drejta autori dhe pronësi intelektuale, njohuri teknike, emër projekti, vizatime, harta, studime, të drejta kontraktore, reputacion dhe vlerë tregtare.

3. ORIGJINA DHE PRONËSIA E DOKUMENTUAR E PROJEKTIT

Dokumentet tregojnë zhvillim të identifikueshëm shumë vite përpara publikimit shtetëror të vitit 2014. Bashkëpunimi për studimin dhe projektimin filloi në vitin 2005 dhe vijoi gjatë 2006-2007. Në fillim të vitit 2008 projekti quhej “Europorti i Shëngjinit - Shqiponja e Adriatikut”. Deklarata e 15 majit 2008, e nënshkruar nga unë dhe inxhinieri Xhevair Ngjeqari, evidenton se unë porosita projektin konceptual dhe maketet fizike, se ato m’u dorëzuan dhe ishin pronë e imja. Materiali përshkruhej si sekret dhe konfidencial.

4. AKTI I NOTERIZUAR I INVESTIMIT DHE ZHVILLIMIT - 11 NËNTOR 2008

Më 11 nëntor 2008 u lidh në Tiranë marrëveshja e noterizuar për përgatitjen e dosjes së koncesionit të Europort Shëngjin. Ajo më identifikon si INVESTITOR dhe shtetas kroat dhe parashikon punë të gjera teknike dhe ekonomike: planifikim porti e terminalesh, lidhje rrugore e hekurudhore, gjeologji, hidrologji, mjedis, ekonomi, treg, fizibilitet, tunele e infrastrukturë hyrëse, emergjencë civile, siguri, faza ndërtimi dhe operim. Vlera kontraktore ishte 250.000 EUR; dokumenti evidenton 50.000 EUR për studimet fillestare dhe pagesa të tjera me faza. Pagesat faktike do të provohen me dokumentet përkatëse, aty ku disponohen.

5. STUDIMI TEKNIK ORIGJINAL ME 65 FLETË

Në posedimin tim ruhet studimi teknik origjinal i Europort Shëngjin, i përbërë nga 65 fletë në formatin 50 x 60 cm. Ai përfshin Raport Teknik, Studim Gjeologjik, Studim Mjedisor, Kërkim për Emergjencat, Përmbledhje Teknike dhe çështje inxhinierike, organizative, operacionale, teknologjike, ekonomike e transporti.

Çdo njëra prej të 65 fletëve teknike origjinale mban emrin “Lirim Muharemi”. Identiteti i investitorit është i përfshirë drejtpërdrejt dhe në mënyrë të përsëritur në çdo fletë të studimit.

Në posedimin tim ruhen gjithashtu studime të veçanta profesionale mjedisore dhe të emergjencës/sigurisë, të hartuara për Europort Shëngjin gjatë viteve 2008-2009.

6. DORËZIMI PERSONAL I DY KOPJEVE NË MINISTRINË SHQIPTARE

Unë personalisht dorëzova dy kopje të dokumentacionit teknik dhe ekonomik të Europort Shëngjin në ministrinë kompetente shqiptare. Dokumentacioni përfshinte studimin me 65 fletë, 50 x 60 cm. E transportova dhe e dorëzova personalisht; kompleti origjinal mbeti në posedimin tim. Ministria kishte kështu qasje fizike të drejtpërdrejtë shumë vite përpara publikimit të vitit 2014. Kërkohet verifikim në regjistrat hyrës, librat e protokollit, arkiva, korrespondencë, dosje koncesioni dhe evidenca të personave që e morën ose e qarkulluan materialin.

7. PARAQITJA FORMALE NË MINISTRI - 2009

Shkresa e 5 majit 2009, Prot. 10/2, iu drejtua ministrit Sokol Olldashi për dorëzimin e dokumentacionit tekniko-ekonomik për ndërtimin e Europort Shëngjin me koncesion. Përgjigjja e Ministrisë e 24 qershorit 2009, Prot. 4063/2, i referohet interesit të Lirim Muharemi & Comp për ndërtimin dhe operimin e portit dhe një paraqitjeje të regjistruar me Prot. 4063/1 të 23 qershorit 2009. Ministria shprehu interes publik paraprak dhe kërkoi informacione të mëtejshme. Shteti duhet të zbulojë historikun e regjistrimit dhe lidhjen ndërmjet këtyre shkresave.

8. NJOHURIA E VAZHDUESHME E SHTETIT - 2013

Protokolli ministror nr. 436, datë 18 tetor 2013, lidhte LM&CO; dhe Lirim Muharemi me Europort Shëngjin dhe angazhimin e investitorëve ndërkombëtarë. Komunikimi ministror i 24 dhjetorit 2013 lidhej me prezantimin e Europortit pranë Bankës Evropiane të Investimeve.

9. BANKA EVROPIANE E INVESTIMEVE - 28 SHKURT 2014

Letra e BEI-së, referenca OpsA/MA-3/MR/cr, iu drejtua “LIRIM MUHAREMI & CO - në vëmendje të z. Lirim Muharemi” dhe trajtonte mbështetjen e mundshme financiare për Europort Shëngjin. BEI kërkoi informacione për investitorët, financimin, trafikun, fizibilitetin, mjedisin, tokën, lidhjet rrugore e hekurudhore, thellësinë, batimetrinë, kalatat, dallgëpritësin, profilet dhe prokurimin. Nuk pretendohet se kjo letër miratoi financim; rëndësia e saj është se dokumenton identitetin e projektit, lidhjen time dhe zinxhirin institucional me Ministrinë dhe BEI-në.

10. PROJEKTI PRIORITAR I QEVERISË SHQIPTARE - 2014

Publikimi “Transport Infrastructure Priority Projects 2014” përshkruan “New Port of Shengjin” me karakteristika që përkojnë me Europortin: rreth 60 milionë tonë në vit, rreth 2,6 milionë kontejnerë, shërbim rajonal për Kosovën, Serbinë, Maqedoninë e më gjerë, lidhje multimodale, studim fizibiliteti dhe projekt të detajuar. Shifra 40 milionë tonë në dokumentin e vitit 2008 dhe shifra 60 milionë tonë si kapacitet i projektuar duhet të lexohen sipas kontekstit dhe versionit, jo si kundërthënie.

11. PËRKIMI I VEÇANTË: 65 FLETË / 50 x 60 CM

Materiali i Ministrisë i vitit 2014 thotë në mënyrë jashtëzakonisht specifike se ekziston një studim prej 65 fletësh në formatin 50 x 60 cm, me Raport Teknik, Studim Gjeologjik, Studim Mjedisor, Kërkim për Emergjencat dhe Përmbledhje Teknike. Unë ruaj studimin origjinal me të njëjtin numër fletësh dhe të njëjtin format; secila prej 65 fletëve mban emrin tim “Lirim Muharemi”; dhe dy kopje iu dorëzuan personalisht Ministrisë para publikimit të vitit 2014.

Republika e Shqipërisë kërkohet të identifikojë: studimin e saktë; autorët; datën dhe personin/institucionin dorëzues; numrin e protokollit; çdo zyrë që e posedoi; versionet, kopjet dhe derivatet; riprodhimet, transferimet dhe përshtatjet; palët e treta; bazën ligjore të përdorimit; çdo atribut, licencë ose kompensim; dhe lidhjen me dokumentacionin tim.

Shteti kërkohet gjithashtu të deklarojë nëse kopjet ose derivatet përmbajnë, kanë përmbajtur, ose tregojnë heqjen, fshehjen, prerjen, maskimin apo zëvendësimin e emrit “Lirim Muharemi” ose të shenjave të tjera identifikuese. Dy kompletet duhet, nëse nevojitet, t’i nënshtrohen krahasimit të pavarur forenzik dhe teknik.

12. MATERIALET E MËVONSHME SHTETËRORE DHE NDËRKOMBËTARE

Vendimi i Këshillit të Ministrave nr. 480, datë 31 korrik 2018, përfshiu planifikimin për një port intermodal në Shëngjin dhe lidhjen e Adriatikut me Ballkanin qendror e lindor. Në vitin 2019, dokumentacioni i lidhur me projektin e BERZH-it nr. 50123 përdori shprehjen “Shëngjin Europort” dhe përmendi kapacitete e lidhje rajonale. Nuk pretendohet se BERZH financoi ndërtimin e Europortit; çështja është burimi dhe prejardhja e informacionit të mëvonshëm institucional.

13. NATYRA E MOSMARRËVESHJES SË INVESTIMIT

- nëse autoritetet shqiptare morën, mbajtën, kopjuan, qarkulluan ose transferuan dokumentacionin dhe mbi çfarë baze;
- nëse materiali teknik, ekonomik, mjedisor ose inxhinierik u riprodhua, përshtat, përfshi ose përdor pa autorizim, atribut, konsultim ose kompensim;
- nëse veprimet ose mosveprimet shtetërore dëmtuan në mënyrë të pajustifikuar, arbitrare ose diskriminuese administrimin, përdorimin, gëzimin, zhvillimin ose realizimin ekonomik të investimit;
- nëse pati shpronësim ose masa me efekt të barasvlershëm, cenim të trajtimit të drejtë dhe të barabartë, mbrojtjes e sigurisë së plotë, trajtimit kombëtar ose kombit më të favorizuar;
- nëse Europort Shëngjin u pengua ose u përjashtua nga një vlerësim i drejtë ndërsa u ndoqën zgjidhje të tjera të mbështetura nga shteti, përfshirë Porto Romanon.

Në këtë Njoftim nuk paragjykohet përfundimisht paligjshmëria. Shqipërisë i jepet mundësia të zbulojë dokumentet parësore dhe të shpjegojë qëndrimin e saj.

14. ÇËSHTJET E MUNDSHME SIPAS TRAKTATIT

Në varësi të provave, juridiksionit, zbatimit në kohë dhe analizës së mëtejshme, sjellja mund të cenojë mbrojtjen nga ndërhyrja e pajustifikuar, arbitrare ose diskriminuese; trajtimin e drejtë dhe të barabartë; mbrojtjen dhe sigurinë e plotë; trajtimin kombëtar dhe të kombit më të favorizuar; mbrojtjen nga shpronësimi, shtetëzimi ose masat me efekt të barasvlershëm; dhe mbrojtje të tjera të zbatueshme. Rezervohet e drejta për plotësim dhe ndryshim pas zbulimit të dosjeve dhe vlerësimit ekspert.

15. RUAJTJA E MENJËHERSHME E PROVAVE

Pas marrjes së këtij Njoftimi kërkohet ruajtja e të gjitha të dhënave në letër dhe elektronike nga 1 janari 2005 deri më sot, duke përfshirë: regjistrat dhe protokollet; dosjen e koncesionit; korrespondencën dhe email-et; kalendarët dhe takimet; studimet e fizibilitetit, teknike, gjeologjike, mjedisore dhe të sigurisë; studimin me 65 fletë dhe çdo kopje; vizatimet, hartat, metadatat dhe historikun e versioneve; dokumentet e konsulentëve dhe prokurimit; komunikimet me BEI, BERZH, ADF, BE dhe organe të tjera; evidencat për delegacionet kineze dhe CCCC; vlerësimet për Porto Romanon; të drejtat e pronësisë intelektuale; transferimet arkivore, afatet e ruajtjes dhe regjistrat e shkatërrimit.

16. KËRKESA PËR ZGJIDHJE MIQËSORE DHE NEGOCIATA

Kërkoj negociata për: autentikimin e historikut; zbulimin e dosjes së plotë shtetërore; identifikimin e burimit të studimit të vitit 2014; krahasimin e pavarur të 65 fletëve; identifikimin e çdo përdorimi, riprodhimi, përshtatjeje ose transferimi; sqarimin e trajtimit të investimit; njohjen dhe atributin e duhur; kthimin ose masa të tjera korrigjuese; kompensim për humbjen e provuar; dhe një zgjidhje gjithëpërfshirëse. Në këtë fazë nuk përcaktohet shuma përfundimtare. Rezervohen kthimi, kompensimi, interesat, kostot dhe mjetet e tjera juridike.

17. PERIUDHA GJASHTËMUJORE E ZGJIDHJES MIQËSORE

KJO SHKRESË SYNON TË PËRBËJË KËRKESËN FORMALE PËR ZGJIDHJE MIQËSORE SIPAS NENIT 11 TË TRAKTATIT. Kërkohet regjistrimi i datës zyrtare të marrjes dhe komunikimi i numrit shtetëror të protokollit. Data e marrjes synohet të jetë data e fillimit të periudhës gjashtëmujore, në përputhje me tekstin e Traktatit, të drejtën ndërkombëtare dhe çdo vendim të një tribunali kompetent.

18. PA ZGJEDHJE FORUMI DHE PA HEQJE DORË

Ky Njoftim nuk fillon arbitrazh, nuk e paraqet çështjen para gjykatës shqiptare, nuk zgjedh institucion ose procedurë arbitrazhi, nuk heq dorë nga të drejtat sipas Traktatit, së drejtës ndërkombëtare ose së drejtës vendase dhe nuk pengon plotësimin e fakteve, provave, bazave ligjore ose dëmeve. Të gjitha të drejtat juridiksionale, procedurale, materiale dhe kompensuese rezervohen.

19. PËRGJIGJJA E KËRKUAR NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË

- të konfirmojë marrjen, datën zyrtare dhe numrin e protokollit;
- të identifikojë institucionin përgjegjës dhe përfaqësuesit e autorizuar për negociata;
- të konfirmojë ruajtjen e dokumenteve;

- të japë përgjigje fillestare me shkrim brenda 30 ditëve, pa cenuar periudhën e negociatave;
- të propozojë datën e takimit të parë, të fillojë zbulimin e dosjeve dhe të negociojë në mirëbesim.

20. PROVAT MBËSHTETËSE TË RUAJTURA DHE TË DISPONUESHME

Me këtë Njoftim nuk bashkëlidhen anekse provuese. Ruhet dhe mund të paraqitet dokumentacioni i hershëm; dokumenti konceptual i vitit 2007; deklarata e 15 majit 2008; marrëveshja e noterizuar e 11 nëntorit 2008; studimet mjedisore dhe të sigurisë 2008-2009; studimi origjinal me 65 fletë, 50 x 60 cm, ku secila fletë mban emrin “Lirim Muharemi”; shkresa e 5 majit 2009 Prot. 10/2; përgjigjja e Ministrisë Prot. 4063/2; dokumentet ministrore të vitit 2013; letra e BEI-së e 28 shkurtit 2014; dhe publikimet e mëvonshme. Mund të paraqiten origjinale, kopje të vërtetuara, fotografi, përkthime, prova shtetësie, dokumente financiare, dëshmitarë dhe ekspertiza.

Origjinali me 65 fletë do të mbetet në ruajtje të sigurt. Çdo inspektim fizik duhet të kryhet me marrëveshje paraprake dhe në kushte që mbrojnë zinxhirin e ruajtjes dhe integritetin provues.

21. QËLLIMI I KËTIJ NJOFTIMI

Qëllimi është të përcaktohet e vërteta dokumentare dhe t’i jepet Republikës së Shqipërisë një mundësi reale për zgjidhje përpara procedurave ndërkombëtare. Pyetjet qendrore janë: kush e krijoi dhe financoi projektin; kush e zotëronte materialin; çfarë iu dorëzua shtetit dhe kujt; çfarë ndodhi pas dorëzimit; cili është burimi i studimit me 65 fletë, 50 x 60 cm, të përshkruar në vitin 2014; pse ky përshkrim përkon me origjinalin ku çdo fletë mban emrin “Lirim Muharemi”; çfarë planifikimi i mëvonshëm u mbështet mbi të; dhe çfarë mjeti juridik ose kompensimi duhet nëse përdorimi ose cenimi provohet.

Ftoj Republikën e Shqipërisë të fillojë menjëherë procesin e zgjidhjes miqësore.

Me respekt,

LIRIM MUHA...
Shtetas i Re
Investitor, I
Europort Sh
Themelues

Nënshkrimi Data e nënshkrimit: 28 gusht 2026

Shënim për dorëzimin: Dërguesi duhet të ruajë PDF-në përfundimtare të nënshkruar, emailin përcjellës, konfirmimet e dërgimit, numrin e protokollit dhe çdo provë postare ose korrieri.

PUBLIC COPY - personal data / handwritten signatures redacted